

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/220

tal-15 ta' Frar 2016

li temenda d-Deciżjoni 2011/101/PESK dwar miżuri restrittivi kontra z-Żimbabwe

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Frar 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/101/PESK ⁽¹⁾.
- (2) Il-Kunsill għamel rieżami tad-Deciżjoni 2011/101/PESK, filwaqt li qies l-iżviluppi politiċi fiż-Żimbabwe.
- (3) Il-miżuri restrittivi għandhom jiġu estiżi sal-20 ta' Frar 2017.
- (4) Il-miżuri restrittivi għandhom jinżammu għal seba' persuni u entità wahda mniżżlin fl-Anness I għad-Deciżjoni 2011/101/PESK. Is-sospensjoni tal-miżuri restrittivi għandha tiġgedded għall-hames persuni elenkati fl-Anness II għad-Deciżjoni 2011/101/PESK.
- (5) Id-Deciżjoni 2011/101/PESK għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2011/101/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 10

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.
2. Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-20 ta' Frar 2017.
3. Il-miżuri msemmeja fl-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 5(1) u (2), safejn japplikaw għal persuni elenkati fl-Anness II, għandhom jiġu sospiżi sal-20 ta' Frar 2017.

Is-sospensjoni għandha tiġi riveduta kull tliet xhur.

4. Din id-Deciżjoni għandha tinżamm taħt reviżjoni kostanti u għandha tiġgedded, jew tiġi emendata kif adatt, jekk il-Kunsill iqis li l-għanijiet tagħha ma ntlahqux."

- (2) L-Anness I huwa sostitwit bit-test li jidher fl-Anness I għal din id-Deciżjoni.

- (3) L-Anness II huwa sostitwit bit-test li jidher fl-Anness II għal din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/101/PESK tal-15 ta' Frar 2011 dwar miżuri restrittivi kontra z-Żimbabwe (ĠUL 42, 16.2.2011, p. 6).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Frar 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

ANNEX I

“ANNEX I

PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJIN FL-ARTIKOLI 4 U 5

I. Persuni

	Isem (u kwalunkwe psewdonimu)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
1.	Mugabe, Robert Gabriel	President, imwieled fil-21.2.1924 Passaport AD001095	Kap tal-Gvern u responsabbli għal attivitajiet li jimminaw serjament id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt.
2.	Mugabe, Grace	Imwiela fit-23.7.1965 Passaport AD001159 ID 63-646650Q70	Assoċjata mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF (Zimbabwe African National Union — Patriotic Front). Hadet taht idejha l-Iron Mask Estate fl-2002; allegata li tikseb profitti kbar mit-taffir għad-djamanti.
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuva	Direttur Ġenerali tal-Organizzazzjoni Ċentrali tas-Servizzi Sigrieti, imwieled fis-6.11.1960 Passaport: AD002214 ID: 63-374707A13	Membru anzjan tas-sigurtà assoċjat mill-qrib mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew it-tmexxja tal-politika ripressiva tal-istat. Akkużat li huwa responsabbli għall-htif, it-tortura u l-qtil ta' attivisti tal-MDC f'Ġunju 2008.
4.	Chihuri, Augustine	Kummissarju tal-Pulizija, imwieled fl-10.3.1953 Passaport AD000206 ID 68-034196M68	Uffiċjal anzjan tal-pulizija u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt, assoċjat mill-qrib mal-politiki ripressivi taż-ZANU-PF. Stqarr pubblikament li jappoġġa liż-ZANU-PF f'kontravenzjoni tal-Att tal-Pulizija. F'Ġunju 2009 ordna lill-pulizija biex iwaqqgħu l-każijiet kollha relatati mal-omicidji li twettqu fiż-żmien ta' qabel l-elezzjoni Presidenzjali ta' Ġunju 2008.
5.	Chiwenga, Constantine	Kmandant tal-Forzi ta' Difiza taż-Zimbabwe, Ġeneral (ex-Kmandant tal-Armata, Logutenent General), imwieled fil-25.8.1956 Passaport AD000263 ID 63-327568M80	Membru tal-Kmand Operattiv Kongunt u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika ripressiva tal-istat. Uża l-armata għall-akkwisti ta' azjendi agrikoli. Matul l-elezzjonijiet tal-2008 kien arkitett prinċipali tal-vjolenza assoċjata mal-process tal-ballottaġġ Presidenzjali.
6.	Shiri, Perence (magħruf ukoll bhala Bigboy) Samson Chikerema	Marixxall tal-Ajru (Forza tal-Ajru), imwieled fl-1.11.1955 ID 29-098876M18	Uffiċjal militari anzjan u membru tal-Kmand Operattiv Kongunt taż-ZANU-PF u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat. Involut fi vjolenza politika, inkluż matul l-elezzjoni tal-2008 f'Mashonaland West u f'Chiadzwa.
7.	Sibanda, Phillip Valerio (magħruf ukoll bhala Valentine)	Kmandant tal-Armata Nazzjonali taż-Zimbabwe, Logutenent General, imwieled fil-25.8.1956 jew l-24.12.1954 ID 63-357671H26	Membru anzjan tal-armata b'rabtiet mal-Gvern u kompliċi fil-formazzjoni jew id-direzzjoni tal-politika oppressiva tal-istat.

II. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-indikazzjoni
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Żimbabwe.	Assoċjata mal-Ministeru tad-Difiża u mal-fazzjoni tal-Gvern taż-ZANU-PF".

ANNEX II

"ANNEX II

PERSUNI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 10(3)

Persuni

Isem (u kwalunkwe psewdonimu)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuva
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (maghruf ukoll bhala Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (maghruf ukoll bhala Valentine)".